

Déli Hírlap

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAPCSÜTÖRTÖK, 1931. FEBRUÁR 26
TIMISOARA—TEMESVÁR, VII. ÉVF. 46. SZÁMFŐSZERKESZTŐ:
VUCHETICH ENDRE D.

Csupa ígéret

volt az a beszéd, melyet az ipari és kereskedelmi miniszter a meghívására Kolozsvárott összegyűlt ipari és kereskedelmi érdekeltségek előtt tett. Bejelentette, — oh, hányadszor már! — hogy a kormány és különösen ő teljes tudatában van azoknak a nehézségeknek, amelyekkel a gazdasági élet minden tényezőjének meg kell küzdenie, azonban ne féljenek, amíg ő és a kormányt látják. Olyan intézkedéseket szándékozik tenni, amelyekből egyszerűen megszűnik minden baj és új életre perdül a kissé ellustult gazdasági vérkeringés. Tulhaladná egy egyszerű kis beszéd keretét, ha ezeket a tervezett intézkedéseket mind fel akarná sorolni és ezért csak néhányat említi meg. A közszállítások sok jogosult panaszra okot adó ügyét új modern törvényvel megreformálja. Az építkezést mindenképpen előmozdítja és intézkedik, hogy az építési anyagok olcsóbbak legyenek. Hogy miképpen gondolja ezt elérhetni, erre vonatkozólag nem árult el semmit. Talán szindikátusba tömöríti majd a téglagyárakat és favállalatokat a zseminális szindikalizálási terv alapján. Azt is ígérte, hogy a földgáz árát lecsökkentje. Eddig tudjuk illik az volt a tendenciája, hogy a természetnek ezt a bőkezű ajándékát, minél drágábban mérik. Az indok az volt, hogy a szénrel dolgozó regáti gyárak különben elvesztik versenyképességüket. Ezzel tényleg sikerült elérni a gyárparitáris tönkretételét. Az a lesújtó véleményünk, hogy ígérésekkel ezen nem lehet változtatni. A betegnek van szüksége orvosra, a halottnak már csak halottkém kell. Ígérte meg a forgalmi adó megreformálását is; a kisiparosoknak ingyen elárulást bódékat helyezett kilátásba, csak azt nem mondta, mi történjék azokkal, akik ezerszámra visszaadták iparigazolványukat és az eddigi ígérésekben való bizakodásukkal odajutottak, hogy a proletársereg sorait gyarapítják. A külföldnek tizenkét lejel eladott, de belső földön negyven leiert árusításra kerülő cukor árának revízióját is ígérte. Szegény nyomoruságos életünket azonban sem ez az ígéret, sőt az ígéret nem várt betartása sem tudja már megédesíteni. Harmoniát fog teremteni a mezőgazdasági termékek és az ipari cikkek ára között, — mondotta. Nem tudjuk, ugye ezt értelmezni, hogy miután a mezőgazdákat sikerült tönkre tenni, most a harmonia kedvéért az iparosoknak is megadják a kegyelem-döfést. Végül azt is megígérte, hogy az adótörvényeket is revízió alá veszik. Ezzel az utóbbi ígéréssel még miniszternél is meglepő tájékoztatást adott el. Uglátszik ninesen tu-

domása róla, hogy az egyes pénzügyigazgatóságokon már gőzerővel gyártják a blankettákat, melyekkel meghallgatás nélkül megállapítják az idejűadókat. Kinek fogja megcsinálni a revíziót? A ma még adófizetés alanyok-

nak nevezett polgároknak semmi esetre. Ezeknél már nem lesz mire kivetni az adót és nem lesz az adótörvényt miérré revízió alá venni. A miniszter ur ígérései komolytalanok, mert már a tettek is elkészettek lennének. Tehát

még azt sem üzenhetjük neki, hogy az ígéret szép szó, ha betartják, úgy jó. Csak tudomására adjuk, hogy kijelentéseit a jelenvoltak nem vegyes érzelmeikkel fogadták.

Felhőszakadás és orkán

pusztít egész Olaszországon végig és az itéletidő mindenféle mérhetetlen károkat okoz
Farkascscordák lepték el Róma környékét

Az időjárás, amely évek előtt valahogyan kizökent a megszokott kerékvágásából, néhány esztendő óta az örök tavaszhoz szokott Olaszországban is érezteti rendellenességeit. Amíg régen egy-egy emberöltő is elmúlt, hogy Róma vidékén havat láttak, most nem mulik el tél, anélkül, hogy Rómában legalább rövid időre a hó nem jelentkeznék, sőt levonul sokkal délebbre is és már tavaly Nápoly is kapott havat. Az idejű tél megint nem a megkellemesebb volt Olaszországban, ahonnan most sorozatos itéletidő híreit hozza a táviró és a telefon.

A rossz időjárás Sziciliában kezdődött, ahol a múlt hét óta egymást követik a felhőszakadások és orkánok.

A hegyes vidékeken már napok előtt járhatatlanná váltak az utak és szombatn Palermo és Catania között a vasuti összeköttetés is megszakadt. A sok felhőszakadás következtében számos helyen árvíz pusztít, amely nemcsak a földeket lepte el, hanem a községekbe is behatolt. Sziciliából a rossz időjárás feljebb húzódott Olaszország északi részére felé és ma már egész Olaszországból olyan hírek érkeznek, amelyek arról számolnak be, hogy Olaszország minden táján

borzalmas időjárás katasztrófa van. Szélviharok dúlnak végig Olaszországon a legészakibb tartománytól a legdélibb részig.

Házatöket sodor le az orkán, fákat tépdes ki gyökereitől és mint könnyű pelyhet viszi el kilométernyi távolságra.

A szélviharhoz hozzájárul a metsző hideg és az állandóan zuhogó eső.

Palermo és Nápoly között nemcsak a hajóforgalom szünetel, hanem a táviró forgalom is megszűnt, mert a háborgó tenger elszakította a kábelt. Nápolyban a vihar elpusztította a villamosközpontot. Az áramszolgáltatás teljesen megszűnt. Sem az utcákon, sem pedig a házakban nincsen villamos világítás. A villamos vasut nem közlekedik. A színházak és mulatók zárva vannak. A lapok nem jelennek meg, mivel a nyomdák nem kapnak villamos áramot. Hasonló a helyzet Palmóban és Messinában, valamint Szicília nagyobb városaiban is. Néhány hajónak nagy erőfeszítéssel sikerült elvergődni az olasz szárazföldre.

Ezeknek az utasai borzalmas dolgokat mesélnek a szicíliai állapotokról. Palermo kikötőjében husz bárka és kisebb gőzös nem birt a viharral dacolni és

elsüllyedt.

A nagyobb hajók nem mernek a móló mellett tartózkodni, mert az a veszedelem fenyegeti őket, hogy a vihar odavágja őket. Kénytelenek voltak a nyílt tengeren menedéket keresni, ahol az orkán úgy dobálja őket, mint könnyű csónakokat. Több nagy hajónak elszakadt a horgonylánc és ezek most megpróbálkoznak a viharzónán keresztül az afrikai partok felé menekülni. Palermo egyes városrészeit annyira ellepte az ár, hogy azokon műszaki katonák járnak csónakokon és a veszélyeztetett házak lakóit igyekeznek megmenteni.

Maranna, Onopria és Nuovo városok teljesen víz alatt állanak. Ezeket a helyeket már számos ház összedőlt és a romok sok embert temettek maguk alá.

Egyelőre még nem lehet tudni, hogy a katasztrófának hány halálos áldozata van.

A vihar legerősebb Szicília nyugati partjain.

Olaszország északi részén a Garda-tó környékén legveszedelmesebb az időjárás. A tavon a hajóforgalom szünetel. Az országutak járhatatlanok. A lavina egy helyen száz méter hosszúságban zuhan az országutra és maga alá temetett több szekeret. Még nem érkezett hír róla, hogy a szekerek utasait sikerült megmenteni.

A legtöbb szálloda az utóbbi hideg esztendőben állított kályhákat a vendégszobákba, azonban még mindig vannak szállodák, amelyekben a kályha ismeretlen. A vendégek itt mind felöltözve fekszenek az ágyba este. Számos olasz ember, akinek nincsen kabátja, két-három öltözet ruhát is magára vesz. A szegény néposztály nem mozdul ki kuckóiból és mivel koldulásból tartja fenn magát, éhezik.

Róma környékén az országutakat farkascscordák lepték el, amelyek a környező hegyekből ereszkedtek alá.

A kormány a farkasokra hajtóvadászatot rendelt el.

Világítási sztrájk

a temesvári üzletek kirakataiban a drága villanyáram miatt

A Belvárosra tegnap este sötét ség borult. Nem mintha rövidzárlat állott volna be a villanyvilágításban, hanem a belvárosi kereskedők kimondották a világítási sztrájkot. Tegnap este a Szent György-téren, Merczy-utcában, Hunyadi- és Rezső-utcákban, azonkívül a Lloyd-soron egyetlen üzlettulajdonos sem világította ki helyisége kirakatait. A sötét kirakatok tanúságot tettek, hogy a városnak az esti órákban való világításához milyen nagy mértékben járulnak hozzá a kereskedők. A Lloyd-sor is szomorú látványt nyújtott és mindenki azt hit-

te, elromlott a vezeték. A kereskedők ezenkívül az üzletben bent is a minimálisra csökkentették a villanyvilágítást. A Temesvári Kereskedők Egyesülete utján ugyanis a kereskedők már régebben kérték, hogy a városi villanytelep a világítási áram árát az ipari áram árában állapítsa meg. A Kereskedők Egyesületének most tartott közgyűlésén az elnöki jelentés közölte, hogy a város nem hajlandó a kereskedőknek ezt a kérelmét teljesíteni és a kereskedők válasza erre a tegnap este megkezdődött világítási sztrájk volt.

A nagy adóügyi temetés

amelyet hivatalosan adókvetésnek és adóbehajtásnak neveznek, kezdetét vette és összeomlással fenyegeti azt, ami megmaradt

A jeggyűrűkre is sor került már...

Nagy adóügyi temetésrendezés van kilátásban. Az illetékes adóki-szabó tényezők ugyanis úgy találják, hogy az adózóképeség mult évi és idej állapota között szemernyi különbség sincs, telát vigan megindíthatják a tavalyi adóprést. Félünk, hogy csalódni fognak. Az idén igazán nem mondhatja senki, hogy ne tessék félni, van pénz, hisz nagy a lukszus, igen kedélyes élet folyik a nyilvános helyeken. Nem! A letérés időleges elleplezésének kétségbeesett komédiái elmúltak és a teljes őszinteségnek adtak helyet.

Menjenek csak el az adókvető bizottság tagjai a husz lej ebéd és tizenöt lej vacsora kifőzésekre. Ott találják majd a munkás, a kifutó fiu- a gépiró kisasszony mellett az ügyvédet, az orvost, a tanárt, az áldozati adós tisztviselőt, a bohém művészt és velük együtt egynemely tavalyi milliomost is. Szépen ott kanalazzák békességben egymás mellett a szovjetszínű paradicsomlevest. Igen, tavalyi milliomosok is! Igen tekintélyes számban elkészültek... Az üzletekben egy kis jövedelmi ankétet rendeztem. Siettem! Ők nem! Melegen marasztaltak. Tessék csak parancsolni, — mondták. Ráérünk mi akár estig is, ami az elfoglaltságunkat illeti.

A fűszeres

például így szól: Vevőkörünk átlaga nélkülözhetetlen fogyasztását egy negyedére redukálta. Mazsolát, mandulát, teasüteményt, finom fűszert akár ne is tartunk. Egy különlegességünk van, ami megy: a valódi olmtüzi kvargli. A káviár, ananász, kamembert eltűnt illuzióit úgy látszik ez az egy-két leies külföldi különlegesség pótolja most a fantáziákban. Egy félóra alatt elintézhetnének a napi forgalmat, ha mindenki egyszerre jönne.

A szövetkereskedő

még szomorubb. Uram, — panasolta — klienseim törzsét veszítettem el, a parasztságot és a falusi gazdatársadalmat. Az áldozati adó révén viszont most hull el a városi.

A szabó

ugyanígy sir. Ki csináltat ma ruhát? Sőt, ha akad olyan, aki még birná, gyakran kirándul a falusi szabóhoz, mert az természetesen olcsóbban szolgálhatja ki.

A rádiós

körül nem lesz baj, — gondoltam. Ennek csak megy. Ő is hosszú arc-al fogad. Tudja-e, hogy vagyok a faluval? — kérdezte. A rádiósok egy harmadának gépe üzemen kívül áll, mert nincs pénz akkumulátort tölteni, elemet venni.

A vendéglős

képe is savanyu. Vidékit már nem is látok, — mondja — a helybeli viszont hazahozat egy liter bort és otthon kuksol. Ha már benne vagyunk, megkérdezzük

az ékszerész

véleményét is. Apróságokat vesznek az emberek, — sirja — hetven leies üvegláncokat. Inkább eladnának, ha volna mit. Az ékszereiken már rég tuladtak. Most ócska ezüst-

órák és jeggyűrűk a divat. És önök mit csinálnak a jeggyűrűkkel? — kérdezem. Beolvastjtjuk őket, — hangzik a válasz.

Igen. Beolvastjtják a jeggyűrűket és eltűnik az állandóság e halvány szimboluma, mint ahogy minden más állandóság: vagyon, egzisz-

tencia, bizodalom, jövő reménye elolvad, elvész. Ismét itt az adókvetés. Hány iparendélyt adnak majd vissza? Hány üzleten gördül le a roló? Hány egzisztencia tűnik el ismét? Vajjon mit lehet még elvenni?...
Flaneur.

Golyózapporral fogadta

a csendőroket egy veszedelmes cigánybanda, melynek tagjait sikerült ártalmatlanná tenni

Izgalmas hajszá keretében vakmerő rablóbandát kerített kézre az ujaradi csendőrség. A banda tagjai nőkből és férfiakból állottak, akik nagy gyakorlattal követték el a rablások egész sorozatát. A rablók kézrekerítésére az ujaradi csendőrség nyomozott. A nyomozás megállapította, hogy a rablásokat egy huszonkét tagú cigánybanda követte el, amely Mikelaka közelében, elhagyott vasuti kocsikban tanyázik. A csendőrok kimentek a helyszínre, de a banda tagjai nem adták meg magukat könnyen. Lőfegyverekkel rendelkeztek és golyózapporral fo-

gadták a csendőroket. Hamarosan valóságos harc fejlődött ki és a csendőrok viszonozták a tüzelést. A rablók rövid idő multán kifogytak a municióból és abbahagyták a tüzelést. A csendőrok akkor megrohanták őket és félórás küzdelem után sikerült a banda tagjait ártalmatlanná tenni. Erősen megvasalva kísérték őket az ujaradi csendőrségre, ahol megkezdődött a kihallgatásuk. A környék lakossága nagy örömmel vette tudomásul az egész környéket rettegésben tartó rablók elfogását.

Isten háta mögött

senki sem törődik a szegény magyar telepeseikkel, akiknek már nem telik sem ruhára, sem orvosra, sem gyermekeiknek tankönyvre

Józsefszállás kicsi telepes község, amely politikailag Zsebelyhez tartozik. A józsefszállási szegény magyar telepeseik sorsa sohasem volt irigyléreméltó, ma pedig egyenesen siralmas. Az egyre hanyatló gabonaárak mellett még a mult évi munkájuknak a díját sem keresik meg. A nép annyira leszegényedett, hogy a szükséges ruházódásra sem telik. Sokan betegek, de sem orvosra, sem pedig orvosra nem telik. Eheznek, nélkülöznek és még annyi pénzük sincsen, hogy iskolába járó gyermekeiknek tankönyvet, fűzetet és írószert vegyenek. Templomuk faláról kívül-beül málik a vakolat, repedések támadtak, a tető hézagossá lett. A sze-

gény józsefszállásiak képtelenek arra, hogy a templom kijavításához a szükséges anyagi eszközöket előteremtsék. A papjukat sem tudják fizetni és már évek óta hátralékban vannak vele szemben.

Két esztendő előtt letelepedett Zsebelyen Polit Béba dr. Azért, hogy gazdálkodjék. Megkapta az agrárreform folyamán állami tartaléköldnek nyilvánított pusztá bérletét. Ennek nagy részét albérléte adta parasztoznak. És mert a plébánosi földből nyole hold az ő szomszédságában van, ezt a plébánosi nyole holdat egyszerűen és önhatalmal szintén bérbe adta. A plébános azóta fűhöz-fához kapkod, hogy a nyole hold földjét vissza-

kapja, instanciázik, kér, utánajár, de hiába. A nyole holdat minden jog ellenére Polit Béba dr. tovább is birtokolja, illetve szedi utána a bérleti díjat. Polit Béba dr. különben is sok mindent úgy csinál, ahogy neki tetszik és nem törődik semmivel és senkivel. Zsebely községnek már háromszázezer lei községi adóval tartozik. Ennek ellenére keresztül tudta vinni, hogy az elmúlt ősszel ujjabb állami földet kapott haszonbérbe. Zsebelyen, Józsefszálláson, sőt a szomszédos Liebtingen is igen sok a földigényjogosult. A három község igényjogosultjai között nagy az elkeseredés most már és elhatározták, hogy inségükre felhívják az illetékes hatóságok figyelmét. Megtudták, hogy ezen a héten Madgearu földművelésügyi miniszter Temesvárra érkezik, hogy az agrársérelmeket a helyszínén tanulmányozza. A zsebelyi, józsefszállási és lieblingi igényjogosultak elhatározták, küldöttségileg keresik föl a minisztert, kéri fogják, hogy a szerződést, amellyel Polit Béba drnak a két pusztát bérbeadták, bontsák föl és a száznegy holdat osszák ki az igényjogosultak között.

Postalopás

vádoltai a bíróság előtt

Vakmerő postalopás ügyével foglalkozott tegnap a törvényszék Isacu dr.—Deleanu tanácsa. A Timisiana-bank 1930 április negyediken 14.000 leit tartalmazó pénzeslevelet adott fel a Löffler-palotában levő 9. számú postahivatalban. A pénzeslevél azonban nem érkezett el a címzethez, mire a bank feljelentést tett a temesvári postaigazgatóságnál, ez pedig a fegyelmi vizsgálat lefolytatása után feljelentést tett az ügyészségen. Az ügyészség vádat emelt Bodrogean Miklós postai altiszt ellen, aki naponként postautóval összegyűjti a postát és így a 9. számú postahivataltól is átvette az aznap délután feladott értékeket és küldeményeket. A pénzeslevél a Löffler-palotától a józsefvárosi gyűjtőpostáig terjedő utvonalon eltűnt és a lopással Bodrogeant gyanúsítják. Bodrogean a mult tárgyaláson azt vallotta, hogy ő csak ötvenöt értékesomagot vett át Wesselovszky Gábor postatisztól, viszont az a jegyzékbe ötvenhatot írt be. Erre az ügyész vádat emelt Wesselovszky ellen is. A tegnapi folytatásos tárgyaláson több tanut hallgattak ki. Egy postás azt vallotta, hogy a jelzett napon Bodrogean valóban csak ötvenöt darab értékesomagot vett át és nem ötvenhatot. Buzoianu Sándor ügyész válbeszéde, Mateiu Simon és Bottez György vádbeszédei után a bíróság az érdekes ügyben az ítélet kihirdetését március harmadikára halasztotta.

Megnyilt Temesvár legelőkelőbb és legszebb szórakozóhelye, hol kellemesen és jól töltheti idejét

BOULEVARD

cukrászda (volt Boncescu) Lloyd-sor, Löffler-palota. Reggelibérletek jutányosan. Uzsonna. A legízletesebb és legjobb készítmények és hideg tálak. Finom sütemények. Megrendelések házhoz szállítva. Zsurokra, estélyekre rendeléseket elfogadunk

TELEFON

12-94

Ha szép akar lenni,

használd KULKA-féle
Hilom-tejkrémet, Hilom-
tejszappant, Hilompu-
dert, 3 szímben. Kapható
kizárólag KULKA Emil városi
gyógyszertárban, a „Fekete Sas-
ker” Bolváros, Szent György-tér

Ma vörös napot hirdettek

és az egész világon tüntetésre készültek elő a zavarosban halászni akaró kommunista agitátorok

Temesvárott rend és nyugalom van

Moszkvai utasításra a kommunis-
ták ma, február huszonötödikén is-
mét világszerte tüntetésre készül-
nek. Ezen a napon nemzetközi ak-
cióval vörös napot akarnak rendez-
ni és minden nagyobb munkásköz-
pontban zavargásokat készítettek
elő. A rendőrség Temesvárott is
érezte erre vonatkozó készülődése-
ket. A rendőrség ugyanis már öt-
hat nap előtt tudomást szerzett ar-
ról, hogy a városban kommunista
agitátorok röpcédulákat terjesz-
tenek, amelyekben felhívják a mun-
kásságot, hogy rendezzenek éhség-
felvonulást és tüntessenek a mai
társadalmi rend ellen. A rendőrség
megindította az agitátorok kézre-
kerítésére a nyomozást, azonban
mindaddig nem tudtak közülük
egyet sem elfogni. Tegnap éjjel is-
mét találtak röpcédulákat.

**Az egyik rendőrszem a meha-
lai Bessenyei-utcában egy kö-
tegen ötvenkét röpcédulát ta-
lált, amely a munkanélkülieket
hívta fel tüntetésre.**

Rónácon az elmúlt éjjel száznál
több röpcédulát szedtek össze a
rendőrök. A röpiratokat az utcákon
széjjelszórták és így akarták az
emberekhez eljuttatni. A rendőrök
azonban összeszedték és a központi
rendőrséghez juttatták a lázító
nyomtatványokat. Ugyancsak a mai
vörös nappal áll kapcsolatban az az
esemény, amely tegnap hajnalban
az Aradi-úton levő teksztil gyár ka-
pui előtt játszódott le. Kora reggel
a gyár előtt kilenc nő jelent meg és
a munkába siető férfiakat általános
sztrájkra szólították fel. A gyár
igazgatósága azonnal értesítette a
rendőrséget, amely a kilenc nőt,
névszerint Wegeszer Juliát, Devici
Róziát, Koszonyi Erzsébetet, Gyön-
gyösi Róziát, Viskó Évát, Niko-
lin Terézt, Lepoiev Irént, Kabok
Etelt és Kanalas Róziát őrizetbe
vette.

**A temesvári rendőrség, hogy
minden rendzavarást megakadályoz-
zon, állandó készenlétben
van és a mai napon megerősít-
ett szolgálatot tart.**

A rendőrség vezetői biznak abban,
hogy a vörös nap minden incidens
nélkül, simán zajlik le és nem lesz
szükség a rendőrség közbelépésére.

Bocu Szevér kormányzó és
Maiorescu József dr. helyettes
kormányzó tegnap állandóan jelen-
téseket kaptak a kormányzóság ter-
ületéről, azonban mindenhol a
legnagyobb rendről és nyugalom-
ról számoltak be a hatóságok fejei.
Az esetleges zavargások megakadályozásá-
ra mindenütt megtették az
előkészületeket úgy, hogy a kor-
mányzóság területén rendzavarásra
nem is kerül a sor. Tegnap megje-
lent Crenian Aurél rendőrpre-
fektus is Bocu Szevér miniszternél

és a kormányzóval folytatott ta-
nácskozáson megállapították a rend
biztosítására irányuló intézkedése-
ket.

Bukarestben tegnap rend és nyu-
galom volt. Nyoma sem látszott a
beharangozott vörös nap előkészü-
leteinek.

**A belügyminiszteriumhoz állan-
dóan érkeznek jelentések, ame-
lyek Bessarábiában is a legna-
gyobb rendről számoltak be,
azonban a hatóságok ott is fel-
készültek.**

Tegnap délelőtt a belügyminiszte-

riumban a vörös nappal kapoco-
latosan tárgyalások voltak és a bel-
ügyminiszter intézkedéseket kül-
dött az ország különböző hatóságai-
nak a rend biztosítására. Bukarest
periferiáin néhány röpcédulát ta-
láltak, amelyekben a február hu-
szonötödiki vörös nap megünneplé-
sére hívták fel a munkásságot. Ki-
senevben és Tighinában
szintén osztogattak röpcédulákat és
több gyantus egyént őrizetbe vettek.
Valószínű, hogy az országban sem-
mi különösebb hatással a vörös nap
nem lesz.

Miért nem perelnek

**egyszer a megrágalmazottak, akiket a buka-
resti lapok következetesen visszaélésekkel
vádolnak?**

Kiszámíthatatlanok a feketeszesz
utjai. Csempészei külön iskolát
végeznek és trükkjeik száma zinte
annyira kifogyhatatlan, mint a
„száraz” Amerikában működő kolle-
gáiké. A leleplezésüknek utjában
állanak azok, akik csendes társaik
ezekben az üzelmekben és hallga-
tásukért busásan részesednek az
ezer százalékos hasznonban. Temes-
várról hivatalosan úgy tuják,
hogy az ártatlanságnak ama bizo-
nyos szigete, melyet a feketeszesz
szennyes hullámai eddig elkerültek.
Ezért hatott a meglepetés erejével
a bukaresti lapoknak az a hirt,
hogy Temesvárott az Unio szállí-
tási vállalat raktárában nyolcezer-
háromszáz liter feketeszest foglat-
tak le. A bukaresti hiradás azt is
tudni véli, hogy a meg nem adóz-
tatott szesz a temesvári Friedmann-
féle szeszgyárból került ki és a
vizsgálat a gyár egyik elbocsátott
kocsisának feljelentésére indult vo-
na meg. Érdeklődtünk az ügy
iránt a temesvári pénzügyigazgatósá-
gon, ahol Lázár Kornél dr.

igazgató kijelentette, hogy hozzá
semmiféle feljelentés nem érkezett,
feketeszesről nem tudnak, ilyent
le nem foglaltak és így a hír nem
fedi a tényeket. Hasonlóképpen nyi-
latkoztak az Unio szállítási vállalat-
nál is, ahol kijelentették, hogy
az ő raktárukban soha semmiféle
szesz nem volt. Érdekes lenne egy-
szer — ha másként nem lehetséges
— sajtóper utján tisztázni, hogy
miként kerülnek ezek a hírek a bu-
karesti lapokba? A nagy nyilvános-
ság érthető érdeklődéssel nézne elé-
be egy ilyen a pártatlan bíróság ál-
tal vezetett vizsgálat eredményé-
nek. A mostani, feketeszeszről szo-
ló, cikk nem az egyetlen, mert csak-
nem nap-nap után olvashatjuk fő-
városi lapokban, hogy ez vagy az
a közéleti férfitu milyen panamákat
követett el, vagy ilyen és olyan ne-
vű vezető tisztviselőt kik és milyen
fantasztikus összegekkel veszteget-
tek meg. Azt hisszük, ideje lenne
egyszer komoly sajtóperekkel ele-
jét venni a rágalomhadjáratnak.

Nem éltek még

**jogukkal a kisebbségek, hogy Temesvár váro-
sához anyanyelvükön is intézhetnek bead-
ványokat**

A városi nagytanács pénteki köz-
gyűlése olyan határozatot fogadott
el, amely a kisebbségi polgárok kö-
zött nagy meglepetést keltett.
Nem csekélyebb dologról van szó,
mint arról, hogy a városnál ezentul
kisebbségi nyelven is lehet bead-
ványt intézni. Ez jogos és méltá-
nyos is, mert hiszen a város lakos-
ságának háromnegyed része kisebbségi
nemzetiségű és miután a város
költségvetési terhei elsősorban
ezeknek a vállalt nyomják, leg-
alább annyi joguk legyen, hogy a
városnál saját anyanyelvüket hasz-

nálhassák. Hiszen sok városi pol-
gár, akinek a városnál ügyes-bajos
dolga van, nem is érti az állam-
nyelvet és a beadványok benyuj-
tása, miután azokat fizetett fordí-
tók által kellett eddig lefordíttatni
román nyelvre, mindig sok költsé-
get emésztett föl. Eppen ezért fo-
gadta a város lakosainak kisebbségi
rétege a városi határozatot
megelégedéssel.

Érdeklődtünk az iránt, hogy a
város lakosai közül valaki élt-e már
ezzel a joggal, nyujtott-e már be ki-
sebbségi nyelven szerkesztett bead-

ványt a városhoz. A városi iktató-
hivatalban kérdésünkre kijelentet-
ék, hogy eddig egyetlen kisebbségi
nyelven irt beadvány sem érkezett.
Különbösen is az iktatóhivatal még
nem kapta meg a polgármesteri hi-
vataltól az erre vonatkozó végzést
és így egyelőre nem is fogadhatna
el magyar, vagy német nyelven
szerkesztett beadványt. A városi
tanácsnál a felfogás ebben a kér-
désben különben az, hogy a határo-
zat voltaképpen csak akkor lesz
jogerős, ha a városi szabályzatot,
amely ezt tartalmazza, az illetékes
felsőbb hatóságok jóváhagyták és
így az végleges lesz. Azonban, ha
valamely temesvári polgár addig is
nyujt be kisebbségi nyelven szer-
kesztett beadványt, azt nem fogják
elutasítani, hanem elintézik. Ezt
azért csinálják majd, nehogy az ak-
ták elintézése késedelmeskedjék.

Agyonlőtte

**borzalmas véletlen folytán
saját anyját**

Bukarest melletti Lunguleț
községben megdöbbentő szerencsét-
lenség történt. Recereanu Pé-
ter tizenhat éves fiu édesapja re-
volverét tisztogatta. Ugyanakkor a
fiu édesanyja is a szobában fogla-
latoskodott. Egyszerre éles jalki-
áltás töltötte be a szobát és Recereanu
anyja holtan terült el a padlón.
Tisztogatás közben ugyanis
Recereanu kezében elsült a fegyver
és a golyó a szerencsétlen asszonyt
homlokán találta, aki azonnal meg-
halt. Recereanu nem tudta, hogy a
fegyver töltve van, amely elsült és
anyja halálát okozta. Amikor a
fiu látta, hogy anyja meghalt, két-
ségbeesésében öngyilkosságot kísé-
relt meg. A revolverdörrenésre
azonban a szobába siettek a család-
tagok és a szolgaszemélyzet, akik
megakadályozták az öngyilkossá-
got. Kicsavarták a fiu kezéből a
revolvert, aki heves küzdelmet fej-
tett ki, majd őrjöngeni kezdett úgy,
hogy csak nagynehezen tudták meg-
fékézni. Valószínű, hogy a szörnyű
eset következtében a fiatal fiu el-
meje elborult és ezért a bukaresti
elmeógyógyintézetbe szállították.

**TÖBB SZAZ TILTOTT MŰTÉTET
HAJTOTT VÉGRE.** Stuttgartban le-
tartóztatták Wolff Frigyes dr. orvost,
egyetemi tanársegédet, akiről kiderült,
hogy több száz tiltott műtétet hajtott
végre. Wolff dr. évek óta hirdette a
szakajtóban, hogy a tiltott műtétre
vonatkozó törvényt meg kell változ-
tatni, mert minden nő szabad elhatá-
rozásától függ, hogy anya akar-e
lenni. Az ügyészségen is hangoztatta
ezt az elvét. Éjjel nagy tömeg kom-
munista vonult a börtön elé és köve-
telté Wolff dr. szabadonbocsátását. A
nemzeti szocialisták értesültek a kom-
munisták mozgalmáról és ugyancsak
az ügyészség elé vonultak és Wolff
dr. ellen tüntettek. A két tábor végül
verekedésbe kezdett, amely annyira
elfajult, hogy egy halottja és számos
sebesültje van. A rendőrség csak ne-
hezen tudta a rendet helyreállítani.

Lugoson

ugyanakkor jelenik meg a Déli Hírlap, mint

Temesvárott

Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
BELVÁROS, SZENTGYÖRGY.
TÉR 4. SZÁM.

Telefon:

2-52, este 9 után 10 és 2-42.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Havonta 80, negyedévre 240, fél-
évre 450, évente 900 lei. — Kül-
földre: havonta 110, negyedévre
330, félévre 600, évente 1200 lei,
vagy egyenlő értékű valuta.

A szerkesztésért és kiadásért a
főszerkesztő felel.

"Helicon" Bányai Nyomda R.-T.
nyomás.

Itt a tavasz

nemsokára, amikor más eszten-
dőkben megindult az építkezés. Az
utóbbi esztendőben kevesebb s ke-
vesebb építési engedély iránti kér-
vényt nyújtottak be a városi mér-
nökségen. Az építési engedélyek
iránti kérvényeket a következő sze-
zonra már decembertől fogva szok-
ták beadni és ez körülbelül február
közepéig tart. A kérvények beadá-
sa azért történik aránylag ilyen
korán, hogy a mérnökségnek kellő
idő álljon rendelkezésre az ügyek
letárgyalására és az engedélyek ki-
adására. Így aztán, amire a tavaszi
napok beköszöntenek, az építkezé-
sek nyomban megindulhatnak.

Két év előtt még százon felüli
számban kértek építési engedélyt.
A múlt esztendőben már csak alig
harminc kérvény érkezett be. A re-
kordot azonban az 1931. év érte el,
amely bizonyára sötét lap lesz a
temesvári építőipar történetében.
Összesen két — félreértések elke-
rülése végett megismételjük: kettő
— építési engedélyt kértek Temes-
várott. Ezek közül azonban egyik
sem vonatkozik új épületre. Mind-
két kérvényező bejelenti, hogy ud-
vari toldaléképületet akar emelni
és erre kér engedélyt. Két kisebb
aranyu udvari földszintes építke-
zés: ez minden, amit Temesvárott
ebben az évben építeni akarnak. Le-
hetséges, hogy tavasz felé, még
egy-két építési engedély iránti kér-
vény be fog szállingózni a városi
mérnökséghez, azonban már ez sem
fog sokat lendíteni a pangó építő-
iparon. Az építési anyag igen drá-
ga, a munkadíj nemkülönben. Szá-
mos ember van Temesvárott, aki
mint házhelyjogosult telekkel ren-
delkezik, azonban nincsen pénze az
építkezésre. Száz és száz kiosztott
telek van a város területén és a tu-
lajdonosok minden álma, legfőbb
boldogsága volna, hogy oda magá-
nak családi fészket építsen, azon-
ban nincsen pénze. A bankok ilyen
célra nem adnak pénzt, vagy ha ad-
nának is, olyanok a feltételek, hogy
azok mellett az építendő tönkre-
ne és végül sem háza, sem telke
nem volna, ellenben megmaradna
egy csomó adóssága. Így aztán
nem ösüda, hogy Temesvárott eb-
ben az évben eddig mindössze két
udvari apró toldaléképítésre kértek
engedélyt.

* Stein János dr. ügyvédi irodáját
Temesvárott, Józsefváros, Splaiul Tu-
dor Vladimirescu (Begabalsor) 24. (új
25.) szám alatt megnyitotta. Telefon
11-28.

Öngyilkos lett a szállodában ahol négy év előtt egyetlen leánya is megmérgezte magát

Szegeden a Kass-szállodában
hétfőn este megjelent egy idősebb
uriasszony és szobát kért. Az uri-
asszony a budapesti gyorsvonattal
érkezett Szegedre és autótakszin
hajtattott a szállodába, ahová csak
egy kis bőröndöt hozott magával.
A bejelentő lapra ezeket írta: öz-
vegy V a d n a y Edéné, magánzónó,
Budapest. Felment a szállodába,
majd nemsokára megjelent az étte-
remben, ahol megvacsorázott, az-
után visszament a szobájába. Mi-
előtt lefeküdt, becsengette a szoba-
lányt, akinek meghagyta, hogy dél-
előtt tíz óra előtt ne költse föl.

Tegnap délelőtt tíz órakor a szo-
baleány a meghagyáshoz híven be-
kopogtatott, azonban nem kapott
választ. Erősebben kopogott, majd
dörömbölt, végül a portást hívta,
akivel együtt behatolt a szobába.

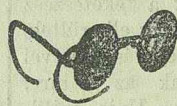
Az ágyon holtan feküdt Vadnayné.
Orvost hívtak, aki megállapította,
hogy az uriasszony különböző mér-
geket vett be és pedig olyan nagy
mennyiségben, hogy a tizedrész is
halálos lett volna. Azonnal értesi-
tették az öngyilkosságról a buda-
pesti főkapitányságot, amely meg-
állapította, hogy az uriasszony
igazi nevét mondta be. Budapesti
lakásán buszulevelet találtak,
amelyben azt írta, hogy minden
vagyona a letartóztatott B a l o g h
Konstantin magánbankár bankjá-
ban volt elhelyezve és a bank bu-
kása miatt annyira elszegényedett,
hogy megélhetése nincsen biztosít-
va. A levélben megírja azt is, hogy
az öngyilkosságot azért követi el a
szegedi Kass-szállóban, mert négy
esztendő előtt egyetlen leánya
ugyanott mérgezte meg magát.

— Madgearu a jövő héten jön
Temesvárra. Madgearu Virgil
földművelésügyi miniszter tegnap
délben telefonon közölte B o c u
Szevér kormányzóval, hogy közbe-
jött akadályok miatt csütörtökre
tervezett temesvári látogatását el-
halasztja. A földművelésügyi mi-
niszter hétfőn, március másodikán
érkezik Temesvárra és akkor vizs-
gálja felül az agrárpanaszokat.

— Candea dr. utódja az államtitkári
székben. Candea Aurél dr. lemon-
dásával megüresedett közegészségügyi
államtitkári állásba G h e o r g h i n
Emil drt neveztek ki, aki tegnap le-
tette az esküt és elfoglalta hivatalát.

— Temesvár idei költségvetése. A
kormányosság revíziós bizottsága
már hosszabb ideje vizsgálja felül
Temesvár város 1931. évi költségveté-
sét. Ez a munkálat a mai nap folya-
mán befejezést nyer és a költségvetést
visszaküldik a városi vezetőségnek.
A revíziós bizottság csupán lényeg-
telen módosításokat tett a költségve-
tésen. A jóváhagyott költségvetés
alapján már semmi akadálya sincsen,
hogy a város megkezdhesse a köz-
munkákat.

— A temesvári vízművek új igaz-
gatója. Ismeretes, hogy Z b e g a n
Sándornak a temesvári vízművek
igazgatójává történt megválasztását
Schmigelszki Henrik és Manciu Pé-
ter mérnök a revíziós bizottsághoz
megfelelbezték. A bizottság tegnapra
tüzte ki ebben az ügyben a tárgyalást,
azonban arra való tekintettel,
hogy Zbegan jelenleg a párisi köl-
csöntárgyalásokkal kapcsolatos Te-
mes-Bega vizsábályozási Társulat
függő kérdéseinek elintézése végett
Bukarestben tartózkodik, a tárgyalást
elhalasztották.



Ne hanyagolja el sze-
meit Szemüvegek, op-
tikai cikkek nagy
választékban
FRANZ TEJNOR & Co
Temesv. II, Kossuth-tér

— Hajsza az öngyújtók után. Lugo-
son vad hajsza indult meg az öngyui-
tók után. A monopóliázgatóság ügy-
nökei az utcán, a vendéglőkben és
nyilvános helyeken rendszerint ciga-
rettájukra tüzet kérnek az emberek-
től és ha ezek közül valamelyikük ö-
ngyújtót vesz elő, azt nyomban elko-
bozzák és a szerencsétlen tulajdonosra
büntetést rónak ki. Naponta történik
néhány ilyen birságolás.



9600 kiállítóval

1600 árucsoporttal

24 országból

1931. évi lipcsei
tavaszi mintavásár

minden kereskedő részére az
egyetlen számbavehető alkalom
orientálódás és bevásárlás céljából

Március 31-én kezdődik

Felvilágosítással szolgál
LEIPZIGER MESSEAMT, LEIPZIG

vagy tb. képviselője:

ANGERBAUER JENŐ, Timisoara I, Str. Gen.

Praporgescu J. I.

?

Akar hallani

hírt Délamerika akárme-
lyik államában tartózkodó

rokonairól

vagy barátjáról, vagy akár
fényképeket és tudósítá-
sokat róluk

dijmentesen

közölje hozzátartozójának
vagy barátjának levél-
címét a

Délamerikai
Magyar Népszava
szerkesztőségével

Buenos-Aires
Casilla Correo 1961

Nagy raktár modern
eserőpkályhákban,
kandallóknak és ta-
karóktűzhelyekben,
Minden színben és kivitel-
ben, elsőrendű anyagból,
bámulatos olcsó áron az
1898. évben alapított es-
repkályhagyártó cégnél,
PLESZ JÁNOS FIAI
Mehala, Str. Otteniei 18
(Wlassits-utca, új gyár a sarkon túl,
Crisan-utca 18). Palesempzés, ká-
tyhátrákok és javítások pontosan
és gyorsan eszközöltetnek.

BRISTOL-SZÁLLODA Budapest

legjobb pontján, a

DUNA-PARTON

Uj vezetés mellett ajánlja:

Előkelő, patinás szállodájának
gyönyörű szobáit a mai gazdasági
viszonyoknak megfelelő polgári áron
Egy ágyas utcai P. 10-16-ig
udvari " 6-10
Két ágyas utcai dunaparti " 24-40
Két ágyas utcai " 20-24
udvari " 15-18

A jobb szobák frai fürdőszobával
étesedők. Minden szobában hideg- és
melegvíz, telefon és rádió.

ÉTTERMI ÁRAK:

Komplett reggeli kávé v.
tea v. kakao egy tojás-
sal, vajjal és jam-el P. 1-20
Külön ebéd vagy vacsora P. 3-40
Külön ebéd vagy vacsora
ment előtellel P. 4-

EZEN LAPRA

hívtakozással a szobaárakból külön
engedmény. Szobarendelés lehetőleg
2-3 nappal előbb eszközöndő.
Bristol-szálloda szobáiból és terrasz-
szairól a leggyönyörűbb kilátás nyílik
a Dunára és a budai hegyekre.

— **Evangélikus nőgyelet Lugoson.** Klósz Alfréd lugosi evangélikus lelkész nemrég mozgalmat indított egy evangélikus nőgyelet megalakítására. A mozgalmat siker koronázta és az új nőgyelet a napokban tartotta alakuló közgyűlését, amelyen a vezetőséget is megválasztották. A nőgyelet elnöknője Asboth M.-né, alelnökök Klósz Alfrédné és Kina J.-né, titkár Lazurné, jegyző Closius K.-né, ellenőrök Pulka Anna és Wisnovskyné. A választmányba Anwenderné, Berger-né, Pastukovné, Hausnerné, Bährné, Chovanné, Gründné, Wotsch M., Klósz Alfréd, Fábián dr. és Bähr J. kerültek.

* **Modern és stílusos faesillár állólámpák, falikarok, rámak, jótállás mellett, részletfizetésre és feltűnő olcsó áron kaphatók. Állandó raktár! Szánthó László iparművész, Timisoara, Str. Memorandului 11.**

Nem minden cipőpaszta „Pyram-paszta”

— Az Arany János Társaság matinéja belépődíj nélkül. Az Arany János Társaság március elején délelőtti tízenegy órákor rendezi meg első ideai felolvasó matinéját. A műsor központjában a Szibériai Garnizon világ-hírű szerzője, Markovits Rodion áll, aki az ő érdekes és bizarr stílusában a szibériai magyar irodalomról beszél. Az elnöki megnyitót Szabolcska László mondja. Kozmuth Artur néhány válogatott költeményét adja elő, Schiff Béla hírlapíró pedig Odon szeglet a városban címmel ismeretlen adatokat mesél el Temesvár multjáról. Endre Károly legújabb versével kedveskedik a közönségnek. A műsor zenei részéből Tomm Béla hegedűművész szólója emelkedik ki, aki egy saját szerzeményű menüettet játszik és Pogatschnigg Guidó Reverie című művét adja elő. Havas Lily, a fiatal zongoraművész Liszt Gnomensreigen című művét, azonkívül Chopin kompozícióit adja elő. A műsört az egyik kitűnő temesvári dalárda énekszáma fejezi be. A társaság új célkitűzéseiből híven belépődíj nélkül rendezi a matinéját.

Szanálják a Timisianát. A Timisiana szanálását mégis sikerül keresztülvinni. Bocu Szevér kormányzó, aki Buaresztben a Timisiana ügyében is eljár, vasárnapra értekezletre hívta össze a Timisiana, Bihoreana és a Victoria igazgatóságait. Az értekezletet Aradon tartják meg, amikor is Bocu miniszter közli, hogy amennyiben a Banca de Vest megalakulása tekintetében a három intézet igazgatósága egységes álláspontot képvisel, úgy a Banca Nationala kétszáz millió lejt utal ki a három pénzüintézet szanálási tervének keresztülvételére és a Banca de Vest Arad székhellyel megkezdheti működését. A kormányzó megerősítette azt a hírt, hogy a Banca de Vest vezérigazgatója Dobrovicescu Szamata, a jegybank temesvári fiókgazgatója lesz. Az aradi értekezletől függ most a Timisiana sorsa.

A kamatuzsora elleni javaslat kamarai vitáját tegnap is folytatták és a felszólalók a javaslat mellett foglaltak állást

A kamara tegnapi ülésén több lényegtelen felszólalás után a napirenden levő kamatuzsora elleni javaslat tárgyalását folytatták.

Gafencu volt államtitkár az első felszólaló, aki hosszasan ismertette az ország gazdasági helyzetét és megállapította, hogy erre a javaslatra szükség volt. A pénz nem ismer emberbaráti érzelmeket és ezért az államhatalomnak kell beavatkozni. A tőkének a megrendszabályozása már az ország belső konszolidációja szempontjából is fontos. A javaslatnak nagy jelentősége van a külföldi tőkének az országba való bekapcsolódása szempontjából is. A javaslatot elfogadja. Jorga tanár kijelenti, hogy két-

féle kölesönt ismer. Az egyiket a bank, a másikat a magános nyújtja. Ugy tudja, hogy a bankok korrektül járnak el, azonban szigorú elbánást kér a magánosok ellen. Kijelenti nem sokat vár a törvénytől, mert a paraszt a jövőben is, ha meglesz szorulva kamat fejében inkább nagyobb összegről állítja ki a váltót. Ebben a kérdésben egységes eljárást kell teremteni az egész országban.

Fischer dr. a zsidó parlamenti csoport emlékiratát terjeszti elő. A zsidó képviselők a konszolidáció szempontjából fontosnak tartják a javaslatot.

A szenátus ülésén megszavazták a katonai javaslatokat.

— Pop-Cicio István szenátorsága.

Ismeretes, hogy Pop-Cicio István, a kamara elnöke, azon a jogi alapon, hogy a gyulafehérvári gyűlésnek ő volt az elnöke, jogszerűtlen szenátorságának elismerését kérte. A szenátus a kérdés feletti döntést a semmitűzőnek engedte át. A semmitűzők illetékes tanácsában véleménykülönbség jutott kifejezésre és 2:2 volt a szavazatarány. A semmitűzők most visszajuttatja az iratokat a szenátushoz, hogy végérvényesen döntsön Pop-Cicio jogszerűtlen szenátorsága kérdésében.

— **Krajovai bankigazgató balesete Temesvárott.** Neamtu Konstantin ismert liberális vezér, a krajovai Kereskedelmi Bank vezérigazgatója, tegnap délután Temesvárra érkezett. A bankvezért Temesvárra való érkezésekor könnyebb lefolyású baleset érte. A vonatból való kiszállásánál ugyanis megcsúszott és olyan szerencsétlenül esett, hogy arcán és mindkét kezén kisebb sérüléseket szenvedett. A vezérigazgató Seltmann Pál, a Temesvári Első Takarékpénztár vezérigazgatója és Porumb Nestor dr. bankgyógyász kíséretében a Bánáti szanatóriumba hajtatott, ahol Mileticj Sándor dr. és Diel Lajos dr. vették ápolás alá. A sérült bankvezér állapota annyira javult, hogy ma este már elhagyhatja Temesvárt.

— **Megszüntetett bünvádi eljárás.** A bécsi ügyészség az Amalthea könyvkiadóvállalat kiadásában megjelent Habsburgok útja Vilmostó Briandig című könyv szerzői, Sze mere Pál és Czech Erich ellen büntető eljárást tett folyamatba. Az érdekes per első tárgyalását még január első felében megtartották és akkor a bizonyítás kiegészítését rendelték el. Offe Henrik dr., a szerzők védője most értesítést kapott, hogy a hatóság a vádat visszavonta, mire az ügyészség az eljárást megszüntette. Az érdekes sajtóper, melynek kimenetele elő élénk érdeklődéssel tekintettek, ezzel befejeződött.

* **A Déli Hírlap Budapestben állandóan olvasható a PARK-SZÁLLODA kávéházában, VIII. Baross-tér 10.**

ROMÁN BÉLYEGEKET HAMISÍTOTTA. Budapesten a napokban kezdik meg tárgyalását annak a nagy pernek, amelynek vádlottai román bélyegeket hamisítására szövetkeztek. Miután a hamisítási afférnek Nagyváradon is vannak vádlottai, a nagyváradi törvényszék diplomáciai uton kérte, hogy a tárgyaláson hivatalosan egy román bíró is jelen lehessen. A magyar hatóságok erre vonatkozólag az engedélyt megadták és legközelebb Popovici Liviusz nagyváradi törvényszéki bíró Budapestre utazik, hogy a Türek-tanács előtt folyó tárgyaláson jelen legyen.

— **Időjárás.** A meteorológiai intézet jelenti: Felhős időjárás várható éjszakai fagyokkal és helyenkint kisebb méretű csapadékkal.

— **Készül a nyári menetrend.** A májusban életbelépő nyári menetrend előmunkálatai folyamatban vannak. Azokról a kisebb-nagyobb módosításokról, amelyeket a vasútforgalomban terveznek, már beszámoltunk. A párisi nemzetközi konferencián a jugoszláv vasút képviselői részéről azt a kérelmet terjesztették elő, hogy a Simplon-vonat menetrendjét, amelynek jugoszláviai beosztása nem a legjobb váltottassék meg. Az erre vonatkozó tanulmányok és számítások most vannak folyamatban.

* **Husz százalék kedvezmény jár a Déli Hírlap minden előfizetőjének és olvasójának, aki óráját vagy kronométereit Földessy Kálmán Dózsa-utca 43 (bemenet a Jósika-utcában) kronométerkészítőnél megjavíttatja.** Földessy nevét a határokon túl is a legelőnyösebben ismerik, mint olyan emberét, aki nem mestere, hanem művésze szakmájának. Sikert vele megállapodást létesítenünk, hogy aki a Déli Hírlap szelvényével nála jelentkezik, az a megállapított árból husz százalék kedvezményben részesül. Ilyen szelvények korlátlan mennyiségben állanak rendelkezésére előfizetőinknek és olvasóinknak a Déli Hírlap kiadóhivatalában. Minden egyes óra javításához külön utalványt adunk, mert csak így vehető igénybe a kedvezmény.

— **Életfogytiglani kényszermunka.** A krajovai esküdtsek több napon át tárgyalta Capatina Mária esinos fiatal parasztasszony bűnperét, akit azzal vádolt az ügyészség, hogy gyermekeit megmérgezte. A tárgyaláson az asszony tagadta bűnösségét, azonban az orvosszakértő vallomása alapján az esküdtsek a gyilkosságban bűnösnek találták. A verdikt alapján a bíróság az asszonyt életfogytiglani kényszermunkára ítélte.

* **Leszállított ellátási díjak a Bánáti Szanatóriumban, Timisoara, III., Holló-u. 2.** Kevésbé tehetős betegek kedvezményes orvosi kezelésben részesülnek. Szegény betegek 180 lei ellátási díj mellett, amely előre fizetendő, ingyen orvosi kezelést kapnak. Specialista orvosok állanak a betegek rendelkezésére.

— **Letartóztatták a brassói filmvállalat tulajdonosait.** A brassói Concordia filmvállalat laboratóriumában történt robbanásból kifolyólag a vezetőügyész indítványára letartóztatták a három Farkas-fivért, a vállalat tulajdonosait. Tegnap megállapították, hogy a lángok martaléka lett két példány a Trafalgar című nagyfilmből, a Vörös tenger kalózái című film és három teljesen új példány egy Romániában eddig még vetítésre nem került szenzációs hangosfilmnek. Harminc filmet sikerült a tüztől megmenteni. A kár biztosítás révén megtérül.

Fénykép nyomán felismerni vélték az eltűnt utazót

Három év előtt egy temesvári kereskedelmi utazó rejtélyes eltűnése foglalkoztatta a rendőrséget. Az eltűnt utazó, Stern Imre üzleti köruton volt Orsova környékén és 1927 március 25-én este, a mehadiai állomáson látták utóljára. Attól kezdve nyoma veszett. Most végre remény van arra, hogy a rejtvényt megoldják és Stern Imre tartózkodási helyét felfedik. A hozzátartozók ugyanis egy munkásban vélik a rejtélyes körülmények között eltűnt Stern Imrét felismerni, akit néhány hét előtt esavargás miatt a koblenzi rendőrség tartóztatót le. Napok előtt a temesvári rendőrséghez átirat érkezett a koblenzi rendőrségtől, amelyben egy Luzzi Oszkár nevű temesvári illetőségű munkásról kérnek közelebbi adatokat. Az átirathoz három fényképet is mellékeltek, melyek az állítólagos temesvári munkást ábrázolják. A rendőrség megindította a nyomozást, azonban Luzzi nevű munkás sem az anyakönyvi hivatalban, sem a népesedési irodában nem szerepel. Az átiratról és a fényképekről tudomást szerzett Stern Imre fivére is, aki az eltűnt ember egyik fényképét összehasonlította a német rendőrség által küldött fényképekkel. A fényképek mutatnak is valamelyes hasonlóságot, azonban teljes bizonyosságot csak akkor lehetne szerzeni, ha a letartóztatott munkás dus haját és szakállát eltávolítaná. Stern Imre fivére levelet írt a koblenzi rendőrséghez, melytől újabb fényképet kér a letartóztatott munkásról.

Zsombolyán

ugyanakkor jelenik meg a Déli Hírlap, mint

Temesvárott

— A majláthfalvai műkedvelők sikeres szereplése. A Majláthfalvai Dal és Műkedvelői Egyesület nagy-sikerű estét rendezett. Szinre kerültek Futó vendégek, Mihály szerencsése, A nagy csomag, A kutya és Hazai hír című egyfelvonásos vígjátékok, amelyekben Budai Ilonka, Budai Piroška, Kertes Adika, Fejes Piroška, Huzsvár Kálmán, Farkas János, Balog János, Nyári Nándor, Herzeg Károly, Moinár Pál, Szécsi János, Toth István, Námet Mihály, Horváth István és Szőke Pisti kitűnő színészi képességeikről tettek tanúságot és sok derűs percet szereztek a közönségnek. Az est kiemelkedő része volt a dalárda énekszám. A darabokat Zabojszky Mariska tanította be és rendezte, míg a dalárdát Zabojszky József kántortanító vezényelte. A sikerült estét tánc követte. A majláthfalvaiak dieseretes példát nyújtanak az önképzésre.

— Gyanusan viselkedő soffőr. A tüzérségi iskolánál szolgálatot teljesítő rendőrszemec tegnap éjjel félhárom óraker egy gyanusan viselkedő fiatalemberre lett figyelmes. A rendőrszemec igazolásra szólította fel a fiatalembert, majd a rendőrségre kísérte, ahol kiderült, hogy a fiatalember B. M. huszonöt éves soffőrral azonos. A soffőrt megmotozták és akkor különböző betörésnél használatos szerszámokat találtak nála, amelyekről nem tudott felvilágosításokat adni. A rendőrség a gyanús szerszámokat lefoglalta és megindította a nyomozást.

Jön a „Blau Vogel“

— A Temesvári Magyar Dalárda nagy hangversenye. A zenei évad legkiemelkedőbb eseménye lesz a Magyar Dalárda hangversenye, amely úgy műsorjainál, mint pedig a hangversenyen közreműködő vendégművészek programjánál fogva tulszárnyalja mindazt, amit eddig a zenei évad kitermelt. Köszönik már, hogy az egyesület vezetőségének sikerült vendég szereplésre Laurisín Lajost, a budapesti operaház művészt megnyerni, aki csillogó tenorjával a kiváló operai együttesben is a legelőkelőbb helyet tölti be. A hangverseny másik szólistája: dr. Baruchné Ungár Boris, temesvári hegedűművész, akinek hosszabb idő után ez lesz az első újbóli nyilvános szereplése. Ennek híre nemcsak az újság erejével hatott művészkörökben, hanem ismerve a kitűnő művésznőnek kivételes tudását, őszinte, meleg fogadtatásra talált. A Magyar Dalárda kiváló művészegyüttese Szegő Ferenc országos karnagy vezénylete mellett azuttal is tudása legjavát fogja nyújtani. Műsorának legkiemelkedőbb száma lesz a teljesen modern feldolgozású népi zene, amivel az ország legelső dalegyesülete ugyancsak uttörtő munkát kíván végezni a karének kultusz terén. A hangversenyt, amely ünnepe lesz városunk dal és zené kedvelő közönségének, március hó 8-án, vasárnap este a Tiszti Kaszinó hangversenytermében rendezik meg. Jegyek elővételben Gyórfy Dezső egyesületi főtítkárnál (Magyar Ház, telefon 10-15) már most kaphatók.

Ujabb veszély fenyegeti a kisebbségi vasutasokat az új vezérigazgató most érkezett bizalmas rendelete alapján

Jonescu, az államvasutak tábornok-vezérigazgatója, néhány napon keresztül nem adott ki újabb rendeletet. Most aztán megjött Temesvárra is legújabb rendelete. A rendelet bizalmas és ez azért van, hogy arról az érdekelt vasutasok hamarosan pontos értesítést szerezzenek. A rendelet régebbi rendeletnek a fölmelegítése tulajdonképpen. Másfél esztendő előtt már kiadtak egy rendeletet az államvasutaknál és akkor az összes kerületi igazgatóságokat utasították, hogy szerkesszenek a vasuti alkalmazottról kimutatásokat, amelyeken azok nemzetiségét tüntessék föl. Ennek a rendeletnek aztán meg is volt a hatása, mert egy sereg magyar, német és más kisebbségi vasutast nyugdíjaztak. Ezt a rendeletet újította most föl Jonescu tábornok, aki ugylátszik még mindig sokalja az államvasut kisebbségi alkalmazottainak a számát. A rendelet szigorúan bizalmas és felszólítja a kerületi vasutagazgatóságokat, hogy az egyes szolgálati főnököktől negyvennyolc óra leforgása alatt szerezzék be a tisztviselők és al-

kalmazottak nemzetiségi állapotát feltüntető pontos kimutatásokat és azokat haladéktalanul terjesszék föl Bukarestbe a vezérigazgatósághoz. A bizalmas rendelet nem említi, hogy ezekre a kimutatásokra miért van szükség, a magyarokat azonban kézenfekvő. Jonescu tábornok-vezérigazgató nem csinál titkot belőle, hogy újabb nagy személyzeti leépítésre készül és abból sem csinál titkot, hogy a kisebbségeknek nem nagy barátja. A két tény között az összefüggés kétségtelenül az, hogy ismét a kisebbségi vasuti alkalmazottak rovására fog a leépítés történni. A vasutagazgatóság a rendeletet nem is adja ki az egyes osztályok vezetőinek. Hiszen birtokában van a másfél esztendő előtti kimutatás másolata. Azt egyszerűen lemásolják és csak kihagyják azokat, akik azóta már áldozatul estek a nagy leépítésnek. A kisebbségi vasutasok között pedig újból nagy az ijedelem: vajjon hányuk és melyikük kezéből veszik ki a lecsökkentett fizetés által keskenyebbé vált karaj kenyeret?

— Anyakönyvi hírek. Születtek: Heinrich Ervin, Hofgärtner Roland, Firneisz Margit, Morocza Géza. Meghaltak: Barnet János 22, Bogdan József 72, Spitzer Erzsébet 83 éves korában.

• Új telefonszám. Merkle Dezső dr. belgyógyász és röntgenológus 691. szám alatt a telefonhálózatba bekapcsolódott. Rendel Lloyd-sor 7., I. em.

???

— Sulyos vád egy egyetemi tanár ellen. A bukaresti egyetemi tanács tegnap folytatta a vizsgálatot Peretz egyetemi tanár ügyében, akit azzal gyanúsítanak, hogy a vizsgák sikeres letételéért tíz-tizenötezer leit fogadott el. Az egyetemi tanács tegnap kihallgatta Nemoianu-Neumann nevű diákokat, aki ellen az a gyanu, hogy ő volt a vizsgára kerülő diákok és a tanár között a közvetítő. Nemoianu-Neumann tagadta, mintha bármilyen összeköttetése lett volna Peretz tanárral. A vizsgálatot folytatják, mert a tegnapi megidézett többi tanu nem jelent meg.

— Felmentett vádlottak. Tavaly január huszonnegyedikén éjjel ismeretlen tettesek betörték a Glogováci Első Takarékpénztárba. A betörőket azonban munkájukban megzavarták. A csendőrség Tancos József mikelakai gazdát és hét glogováci gazdálkodót vett őrizetbe, akik közül kettő tagadott, hatan azonban vallottak. Az aradi törvényszék előtt megtartott tárgyaláson visszavonták beismerő vallomásukat és kijelentették, hogy a csendőrök válogatott kinczései folytán ismerték be a betörést. A törvényszék erre felmentette őket. Az ügyesség felelősségéért a tábla foglalkozott az ügyvel és Nicolau Konstantin védőbeszéde után a felmentő ítéletet megerősítette.

A törpe ellenék munkája. Tegnap Temesvárott tartózkodott Viciu János mérnök, az erdélyi és bánási ipartestületek kormánybiztosa. Ismeretes az a harc, amelyet a törpe ellenék folytat a temesvári ipartestület vezetősége ellen. Ebből az ügyből kifolyólag vezeti Viciu mérnök a vizsgálatot, aki magához vette az összes iratokat és felvilágosításokat kért Olariu Péter ipartestületi elnöktől. Az ügyről Viciu jelentést tesz a miniszternek és remélhető, hogy a miniszteri döntés teljes elégtételt ad az alaptalanul megtámadott ipartestületi vezetőségnek.

Jön a „Blau Vogel“

* Minden embernek önmagával és az emberiséggel szemben is erkölcsi kötelessége, hogy a venerikus betegségek nagymérvű elterjedésének gáttat vessen és minden alkalommal megtegye a szükséges óvintézkedéseket. A célnak legmegfelelőbb, a baciluszokat megölő szer a Semori-tabletta, amelyről orvosok és laikusok egyaránt mint a legjobb és a legeredményesebb gyógyszerrel nyilatkoznak. Amint azonban értesülünk, ezt a kiváló gyógyszert, amely eredeti csomagolásban Németországból érkezik, utánozzák és közöljük, hogy ennek elárúsítására az egészségügyi hatóságok erre vonatkozó engedélye érvényes.

A bírőtestület megőrzi autonómiáját. A bírőtestület temesvári szakosztálya most tartotta meg rendező évi közgyűlését, amelyen elhatározták, hogy nem hajlandók magukat a futballszövetség intézkedéseinek alávetni és továbbra is kitartanak autonómiájuk mellett. A közgyűlés örökös tiszteletbeli tagjává választotta Kovács Ödön drt, a legrégebbi temesvári bírót. Az új tisztikar a következőképpen alakult meg: Elnök: Danaiu Traján, pénztáros Jenser, ellenőrök Simon és Marcu.

Téli menetrend

Temesvárra érkeznek

Bukarestből Simplon délben	12.34
Bukarestből gyorsvonat reggel	9.30
Bukarestből gyorsvonat este	10.37
Bukarestből személyvonat este	6.40
Karánsebesről személyv. reggel	7.33
Karánsebesről személyv. délután	2.20
Zsombolyáról Simplon este	5.07
Zsombolyáról (Budapest felől) gyorsvonat délután	3.40
Zsombolyáról gyorsvonat reggel	6.10
Zsombolyáról személyv. reggel	7.40
Zsombolyáról vegyesvonat este	7.46
Aradról személyv. hajnalban	3.15
Aradról személyv. reggel	7.17
Aradról (Nagyvárad felől) személyvonat délelőtt	9.45
Aradról személyvonat délután	3.45
Aradról gyorsvonat este	6.53
Aradról személyvonat este	10.16
Resicáról személyvonat reggel	6.46
Resicáról gyorsvonat délután	5.14
Resicáról személyvonat este	10.10
Módosról vegyesvonat reggel	7.09
Módosról vegyesvonat délután	4.08
Buziásról személyvonat reggel	7.42
Buziásról vegyesvonat este	6.45
Radnáról vegyesvonat reggel	6.43
Radnáról vegyesvonat este	7.09
Valkányról vegyesvonat reggel	7.44
Valkányról vegyesvonat este	6.10
Ócsanadról vegyesvonat reggel	7.22
Ócsanadról vegyesvonat este	5.47

Temesvárról indulnak

Bukarestre Simplon délután	5.29
Bukarestre gyorsvonat reggel	8.20
Bukarestre gyorsvonat este	6.50
Bukarestre személyvonat délelőtt	9.52
Karánsebesre személyv. reggel	4.50
Karánsebesre személyv. délután	2.20
Zsombolyára Simplon délben	1.06
Zsombolyára (Budapest felől) gyorsvonat délután	4.12
Zsombolyára személyvonat éjjel	12.40
Zsombolyára vegyesvonat reggel	5.50
Zsombolyára vegyesv. délelőtt	11.10
Zsombolyára vegyesvonat este	7.53
Aradra gyorsvonat délben	12.45
Aradra személyvonat reggel	4.45
Aradra személyvonat reggel	7.43
Aradra személyvonat délután	3.05
Aradra (Nagyváradig) személyvonat este	7.00
Aradra személyvonat este	10.52
Resicára személyvonat reggel	7.50
Resicára gyorsvonat délben	1.56
Resicára személyvonat délután	4.46
Módosra vegyesvonat délelőtt	11.00
Módosra vegyesvonat délután	6.00
Buziásra vegyesvonat reggel	8.10
Buziásra személyvonat délután	3.50
Radnára vegyesvonat reggel	5.25
Radnára vegyesvonat délután	4.20
Valkányra vegyesvonat reggel	5.50
Valkányra vegyesvonat délután	2.45
Ócsanadra vegyesvonat reggel	7.41
Ócsanadra vegyesvonat délután	5.10

A Resicára közeledő két személyvonatnak csatlakozása van Bázlára Oravica, Nagyszám és Lugos felé. A Valkányi és Ócsanádi vegyesvonatoknak csatlakozása van Nagyszám felé és vissza.

Rádió

A Philips hollandiai rádiókoncert a Tungsram báriumcsövek elleni védjegyerét az ilfovi törvényszéknél elvesztette. A per, mely a világ 47 államában folyik, Párisban és Bécsben is a Philips-cég vereségével végződött. A nemzetközi rádiópiacok annak idején nagy feltűnést keltett, hogy az izzólámpa kartellben együttműködő két vállalat, a holland Philips-művek és a Tungsram-művek között védjegybitorlás miatt a perek egész légiója keletkezett, melyet szakkörökben „csöpernek” ismernek. Ugyanis a holland konsernt sérelmezte a Tungsram-művek által R 406, P 410 és P 415 elnevezés alatt forgalomba hozott báriumcsöveket, illetve azok elnevezését, s ezért 47 országban indított a Philips-cég pert a Tungsram-művek ellen. Bécsben és Párisban már döntöttek a törvényszékek, még pedig a Tungsram konsernt javára, mivel nem látták a védjegysérelmet esetét fenntartani. A Bukarest-ilfovi törvényszék február 11-én hirdette az ítéletet, amelyben kimondja, hogy az elnevezések használatával a Tungsram-cég nem követett el védjegybitorlást és a román eladási organizációja a Tungsram-műveknek jogosan alkalmazza és használja a sérelmezett rádiócsövelnevezéseket. Az ilfovi törvényszék ítéletében a román Philips-telepet az összes perkieltek megfizetésére kötelezte, melynek az áruekbezársára és kártérítésre vonatkozó előterjesztését is elutasította.

Műsor:

Szerda. (Február 25.) Budapest.
9 óra 15: Hangverseny Benkő M. (ének), Szathmáry Margit (hegedű) és Simensky I. (zongora) közreműködésével. 12 óra: Déli harangszó az Egyetemi templomból. 12 óra 5: A Mándits szalonzenekar hangversenye. 4 óra: Előadás. 5 óra: Felolvasás. 5 óra 25: Gramofonzene. 7 óra: Sovánka Nándor és cigányzenekarának hangversenye. 8 óra 20: Három egyfelvonásos előadása a stúdióból. 10 óra 35: Francia nyelvű előadás, utána az operaház zenekarának hangversenye. Bukarest. 12 óra: Gramofonzene. 4 óra: Román és könnyű zene. 5 óra 15: Zenekari hangverseny. 7 óra: Gramofonzene. 8 óra: Hegedűhangverseny. 8 óra 45: Zongorahangverseny. 9 óra 15: Csellóhangverseny. Bécs. 11 óra: Délelőtti hangverseny. 1 óra 10: Gramofonzene. 3 óra 25: Délutáni hangverseny. 7 óra 30: Bécsi dalok schrammelzenekar kíséretével. 8 óra 30: A bécsi szimfonikusok hangversenye. 10 óra 10: Szórakoztató zene. Belgrád. 11 óra 30: Gramofonzene. 12 óra 45: Zenekari hangverseny. 4 óra: Gramofonzene. 5 óra: Operarészletek. 8 óra: Orgonahangverseny. 8 óra 30: Énekhangverseny. 9 óra 30: A házi zenekar hangversenye. Breslau. 7 óra 30: Zenekari hangverseny. 9 óra: Szórakoztató zene. 10 óra 40: Gramofonzene. Langenberg. 5 óra: Délutáni hangverseny. 7 óra 45: Szórakoztató zene. Leipzig. 7 óra 30: Lehár-hangverseny. 9 óra 10: Daljáték előadása, utána tánczene. 12 óra 30: Zenekari hangverseny. Milánó. 5 óra: Gramofonzene. 7 óra 30: Szórakoztató zene. 8 óra 45: Kamarazene. 10 óra: Operatrézletek, utána kávéházi zene. München. 5 óra 25: Operatrézletek. 9

óra 10: Szórakoztató zene. 10 óra 45: Kávéházi zene. Prága. 8 óra: A cseh filharmonikusok hangversenye. 11 óra: Tánczene. Róma. 5 óra: Szórakoztató zene. Utána tánczene. 8 óra 45: Operaelőadás. Stockholm. 8 óra: Szimfonikus hangverseny. 9 óra 40: Tánczene. 10 óra 15: Gramofonzene. Strassburg. 7 óra 15: Zenekari hangverseny. 8 óra 30: Gramofonzene. 9.30: Esti hangverseny. 11 óra 30: Tánczene. Toulouse. 8 óra: Spanyol dalok. 10 óra: Zenekari hangverseny. 11 óra 45: Dalok. 12 óra 30: Tánczene. Varsó. 7 óra 25: Gramofonzene. 8 óra 30: Zenekari hangverseny. 11 óra: Tánczene.

Csütörtök. (Február 26.) Budapest.
9 óra 15: A második honvédegyalozsereg zenekarának hangversenye. 12 óra: Déli harangszó az Egyetemi templomból. 12 óra 5: Zenekari hangverseny. Fodor M. (ének) és Németh J. (zongora) közreműködésével. 4 óra: Rádió szabadegyetem. 5 óra 45: Kiss Béla és cigányzenekarának hangversenye. 7 óra 30: A budapesti operaház előadásának közvetítése, majd Szabó Guy László jazz-zenekarának hangversenye a Gellért szállóból. Bukarest. 12 óra: Gramofonzene. 4 óra: Román és könnyű zene. 5 óra 15: Zenekari hangverseny. 7 óra: Gramofonzene. 8 óra: Énekhangverseny. 8 óra 30: Szimfonikus hangverseny. 9 óra 15: Zenekari hangverseny. Bécs. 11 óra: Gramofonzene. 12 óra: Déli hangverseny. 3 óra 20: Gramofonzene. 8 óra 45:

Römisch Ottó zenekarának hangversenye. Belgrád. 11 óra 30: Gramofonzene. 12 óra 45: Déli hangverseny. 4 óra: Gramofonzene. 5 óra 30: Énekhangverseny. 6 óra: Arab zene. 10 óra: Zenekari hangverseny. 10 óra 50: Gramofonzene. Kattowitz. 5 óra 45: Délutáni hangverseny. 8 óra 30: Könnyű zene. 10 óra 15: Zenekari hangverseny. 11 óra: Tánczene. Langenberg. 7 óra 45: Operettzene. 8 óra 30: Előadás, utána kávéházi zene. Leipzig. 7 óra 45: Hangverseny. Milánó. 5 óra: Gramofonzene. 7 óra 30: Szórakoztató zene. 8 óra 30: Szimfonikus hangverseny. 10 óra 30: Vigjáték előadása, utána kávéházi zene. München. 8 óra: Gramofonzene. 8 óra 30: Daljáték előadása. Morva-Ostrava. 6 óra 35: Fuvószenekar hangversenye. Prága. 7 óra 20: Énekhangverseny. 9 óra: Szimfonikus hangverseny. 10 óra 20: Zenekari hangverseny. Pozsony. 6 óra 15: Zenekari hangverseny. Róma. 5 óra: Tarka hangverseny. 9 óra 5: Zenekari hangverseny. Strassburg. 5 óra 45: Gramofonzene. 7 óra 15: Gramofonzene. 8 óra 30: Zenekari hangverseny. 9 óra 30: Kávéházi zene. Toulouse. 7 óra 30: Tánczene. 8 óra 15: Népdalok. 9 óra: Szimfonikus hangverseny. 9 óra 35: Hegedűhangverseny. 10 óra: Zenekari hangverseny. 12 óra 15: Katonazene. 12 óra 45: Tánczene. Varsó. 7 óra 25: Gramofonzene. 8 óra 30: Könnyű zene. 9 óra 30: Daljáték előadása. 11 óra: Tánczene.

lyettest, jelenlegi nagyváradi pénzügyigazgatót, kerületi pénzügyi vezérfelügyelővé nevezik ki. Bateala hatáskörébe tartozna a temesvári, oravicei, lugosi, aradi és nagyváradi pénzügyigazgatóság ellenőrzése. Bateala kinevezésével egy arra mindenképpen érdemes szakembert ér a kitüntetés, aki temesvári működése idején őszinte rokonszenvet váltott ki.

A Hermes-bank kényszerezésébe került. A kényszerezésébe került Hermes-bank hitelezőinek utolsó csoportja, akik mintegy tízennyeg millió leiel bírnak érdekeltséggel, érdekes ajánlatot kaptak a felszámoló bizottságtól. A bizottság azt a javaslatot teszi, hogy a követeléseik fedezésére szolgáló bérház és a bank kinevezéséig értékeiben részjegyeket vásároljanak és ezen az alapon a bérház jövedelme és a kinevezésekből részüket rész egyenesen a hitelezők kezébe folyik. A részjegyek ellenértékét az érdekelt Hermes-hitelezők követeléséből fedezik, illetve abból írják le. Valószínű, hogy a tervhez a hitelezők utolsó csoportja hozzájárul és így a Hermes-bank kényszerezésébe végleg elintéztést nyert.

Devizák árfolyama. Zürichben a lei 308.37, Párisban 15.15. Mai árfolyamok a következők: angol font 816.50, dollár 168.10, hollandi forint 67.60, dinár 2.99, francia frank 6.60, olasz lira 8.81, cseh korona 4.99, német márka 40. osztrák schilling 23.66, magyar pengő 29.40, svájci frank 32.50, belgas (öt belga frank) 23.46.

A budapesti tőzsde jegyzései. (Február 24.) Leszámitolóbank 88.5, Kereskedelmi Bank 95, Angol-Magyar Bank 72, Magyar Hitel 64, Pesti Hazai 155.5, Drasche 110, Csáky-Prackfalvi 86, Urikányi 81.5, Rima 52.5, Salgó 36.5, Általános Köszén 485, Beocsiai 143, Nasici 100, Spodium —, Szikra —, Ganz-Danubius 56, Magyar Cukor 91.5, Délenkor 92.75, Lipták —, Egis 9, Nóva 27.5. Temesvári Szesz —, Temesvári Sör —.

Közgazdaság

A cigaretta és szivar ára

nem lesz drágább, sőt illetékes helyen az árak leszállításával foglalkoznak

Tegnap olyan hírek terjedtek el, hogy a dohányjövődék tizenöt-husz százalékkal meglepetésszerűen fel emeli a cigaretta, szivar és dohány árát. A mai súlyos viszonyok között az újabb árdragítás híre a lakosság között méltó megdöbbenést váltott ki. A temesvári dohányjövődéki hivatalhoz fordultunk felvilágosításért, ahol éppen tegnap kezdte meg Vergolici Jenő vezérfelügyelő szokásos ellenőrzését. A vezérfelügyelő a leghatározottabban cáfolta az áremelésről szóló híreket. A tévedés valószínűleg onnan származik, hogy a dohányjövődék nikotinmentes cigarettákat és szivarkat hoz forgalomba és ezen nikotinmentes dohányneműnek az ára lesz 15–20 %-kal drágább. Szó sin-

esen a dohányneműk árának emeléséről, sőt éppen a megcsappant forgalomra való tekintettel a vezérigazgatóság most tanulmányozza az árcsökkentés kérdését és lehetséges, hogy már a közel jövőben leszállítják a cigaretta, szivar és a dohány árát. A vezérfelügyelő tegnap a temesvári kistőzsdéseket megkérdezte üzletmenetük felől és mindennél ugyanazt a panaszt hallhatta, hogy nem megy az üzlet. Olyan tőzsdések, akik egy év előtt napon-tizenkétezer lelt forgalmaztak, ma kénytelenek a felével beérni. A forgalom megcsappanásának oka azonban nemcsak a rossz gazdasági helyzet, hanem az is, hogy a dohányjövődék gyártmányai sok kívánni valót hagynak maguk után.

A kölesön körül. A kölesöntárgyalásokról tegnap újabb értesítés érkezett. A miniszterelnökség sajtóosztálya félhivatalosan is közli, hogy a tárgyalások rövidesen befejezést nyernek. A kormány optimista a kölesön tekintetében, míg az ellenzéki sajtó ama nézetének ad kifejezést, hogy a Párisban folyó kölesöntárgyalások nevétségesen alacsony összege méltóságon aluliak az országra. A liberális párt vezérbizottsága ülést tartott és azon a kölesönnel szemben tanúsítandó álláspontját szögezte le. Beavatottak úgy tudják, hogy a párt fulkevésnek tartja a felkínált kölesönt.

A temesvári kamara alelnöki tisztsége. Olariu Péter, a temesvári ipartestület elnöke, tegnap megjelent a temesvári kereskedelmi és iparkamara vezetőségénél és kérte, hogy a betöltésre váró alelnöki állást kisparral töltsék be. Kifejtette, hogy a kamara elnöke a nagyipari csoport képviselője, egyik alelnöke kereskedő, tehát az üresedésben levő másik alelnöki állás a kisparróság képviselőjét illeti. A temesvári iparosok Kovács Istvánt jelöli az alelnöki tisztségre.

Bateala János kinevezése. Bukaresti híradás közli, hogy Bateala János volt temesvári pénzügyigazgatóhe-

Mozi

Mozik mai műsora.

Forum: Végo a dalnak. (Beszélő film.)

Belvárosi mozi: Monte-Carló. (Beszélő film.)

Gyárvárosi mozi: Harold bajban. (Hangos film.)

Erzsébetvárosi mozi: Nincs előadás.

Mehalai mozi: Nincs előadás.

Szerkesztői üzenetek

J. M., Fibis. A szóbanforgó ügyhöz szükséges iratokat a községi jegyző állítja ki, azonkívül a temesvári ügyészséghez kell fordulni, utána pedig a kérvénnyel együtt az igazságügyminiszterhez kell eljuttatni azokat. Az eljárás rendkívül körülményes, költséges is, mert hirdetni kell több lapban, azonkívül huzamosabb ideig tart. Normális körülmények között legalább tizenkét-tizenhárom hónapot vesz igénybe, amíg kérelmét elintézik.

G. R., Boksán. 1. A sorjegyek körül, sajnos, botrány tört ki, mert a vezetőség már nincs Kolozsvárott, eltávozott és a huzásról nem intézkedett. Tudunk szerint bünygyi eljárás is készül az ügyben. 2. 89578 és 89579 számú mentősorsjegyei nem nyertek az eddigi huzásokon, azonban tovább játszanak.

Apróhirdetések

A nyomasztó gazdasági viszonyokra való tekintettel, amikor minden lei többletkiadás számításba jön, a Déli Hírlap kiadóhivatala elhatározta, hogy az apróhirdetések díjtételeit leszállítja.

Zentul egy szó ára két lei, vastagabb betűvel négy lei, legkisebb apróhirdetés ára husz lei.

Mindazoknak, akik állást keresnek vagy akik elfoglalható állást hirdetnek, apróhirdetését ötven százalékos kedvezménnyel közöljük. Tesszük ezt, hogy a nagy munkanélküliség közepe az állásközvetítést olcsóbbá tegyük. Az ilyen állásközvetítő hirdetés ára tíz szög tíz lei.

Alkalmazás

Keresek

március 1-re dolgos, főleg tiszta, erős mindenest. Jelentkezni csakis délután 3-tól. II., Uri-u. 27. (490)

Tanulóleány

jobb házból való 500 leiert felvétetik. Cim a kiadóban. (499)

Gyermektelen házmaster

március 1-re felvétetik. Irányi-u. 1. (499)

Fényképész segédnö

jó megjelenésű, legalább két évi gyakorlattal kerestetik. Ajánlatokat „Nagykoru” jelígre a kiadóba kérek. (497)

Állást keres

Fiatal mérnök

elektro-mechanikus, állást keres. Szíves megkereséseket „Szerény igények” jelígre a kiadóba kérek. (432)

Középkorú özvegy nő

kisebb családhoz mindenesnek ajánlkozok. IV., Rózsá-u. 12. új szám 15. ajtó 5. (507)

Adás-vétel

Zongora

jó állapotban jutányos áron eladó. Cim a kiadóban. (1682)

Új gyermekágy

és egy világos keményfa fél háló eladó. Megtekinthető d. u. Amerika vendéglő, vásár-tér. (455)

Nagyobb szállítmányból

különböző fűmágyverek, gyönyörű kerti- és diszpázsitok, játékterek, sportpályák, kaszáok és legelők létesítéséhez, valamint folyópartok, töltések stb. megköltésére, szintgy nehéz angol perje, mind elsőrendű minőségben, kicsinyben és nagyban Mühle Arpad nagygyarakereskedés, Temesvár-Erzsébetváros cégnél. Arjegyzék kívánatra ingyen. (577)

Keresek

hálószobát, komplett, modern, kifogástalan állapotban. Cim leadandó IV., Knab-garázs, József-tér. (447)

Sodronyerítések

hullámos és gépfonatok, diszkerítések, betétes vaskapuk, ajtók, matracok, baromfi és nyulakrecek, osztályozó hengerek, patkányfogók és minden e szakmába vágó munkák a legjutányosabban készülnek. Mészáros Pál sodrony-üzemében, IV., Bem-utca 36. Timisoara. (466)

Jó nevű festők képei

10 négyzetméter vastag szőnyeg, esillárok, antik bronz óra, ezüst mokka készlet, márványoszlopok, kínai porcellán vázák, selyem perzsa millió és párnák, elegáns utcai ruhák, Új Idők évfolyama, kamara állvány, függöny nagyon olcsón eladó. Cim a kiadóban. (458)

AZ ŐSDIÁK

Irta: KOMÁROMI JÁNOS

A DÉLI HIRLAP REGÉNYE

46. folytatás

A segédjegző rimánkodva tárta feléje két karját az ágyból:

— Endre bátyám, hagyjék nekem is belőle!

Szatócs Endre akkor már ivott. És ha Csopak Jóska számára nyeletet sem hagyott az üvegben, annak az volt egyszerű magyarázata, hogy egyetlen slukkra öntötte magába az üveg egész tartalmát. Akkor összeborzongott Szatócs Endre, de rögtön cuppantott is hozzá:

— Azt hiszem, sóborszesz volt, mindazonáltal nem baj!

Csopak Jóska felült az ágyban s felbőszült ekkora embertelenségre:

— Nohát ez mégis disznóság!

Horkant egyet, az ágy szélére ült s akkor — úgy gipszberakott jobb lábával — odabicegett a fogashoz, öltözködni kezdett, tíz perc múlva készen volt és mig Szatócs Endre mukkani sem mert a meglepetéstől, Csopak József fejébe nyomta kalapját, begombolt vásott nagykabátját, annyit se szólt: „befellegzett”, hanem távoztán, becsapta maga mögött az ajtót. Másnap délutánig valami tizenhat kocsmát járt végig a városban s akkor neki-vágott hazafelé, a behavazott országutnak. Ugy gipszberakott jobb lábával. Otthon aztán kalapáccsal verte le lábáról a gipszet. Azóta rendszeren végzi dolgát a jegyzőirodában.

Mudrony Sándor annyit kacagott a fránya jegyzőbojtáron, hogy könnye csorgott. Szikora Mihály pedig mesélt-mesélt eközben, mi-alatt sűrűn koccintgattak. És Mudrony Sándor meghatódott. Mert képzeletben látta újból az apró házakat mély szunyadásban a hó leple alatt, fölmerültek eléje a hallgatag dombok, a dombtetőkön a még hallgatagabb temetők az ócska református templomok körül, gondolatban szembenézett a hókücsmös hegyekkel, melyek körvonalai lila-hidegben merültek el az alkonyatban... Ottjártkált megint a befagyott patakok szélén, miközben varnyuk kiáltottak a dermedt mezők felett... És az alatt nem kerülte el figyelmét, hogy Szikora Mihály mind-gyakrabban igyekezett beszédebe keverni a Péry Piri nevét.

Egyszer aztán kirukkolt vele:

— Hallod-e, Sanyi komám, azt mondom én neked, feleségül vehetnéd azt a kislányt!

Mudrony Sándor ismerte már legjobb komája gyengéjét, hogy nagy előszeretettel házasíttatta össze a fiatalokat. Nem ütődött meg hát rajta, inkább mosolygott. Némi kis bánattal:

— Édes Miskám, mikor leszek én olyan helyzetben, hogy megkérhessem egy leány kezét...?

— Mikor! — és hanyattdült a csodálkozástól. — Ilyen karrier mellett!

Mudrony Sándor csendben beszélt:

— Először még az önkéntesi-esztendőmet is le kell szolgálnom. Ugy tervezem, hogyha besoroznak, október elsején a császárvadászokhoz vonulok be. Tirolba... Hiszen most multam csak huszéves!

— Nem számít! — legyintett idegesen az aprótermetű kántor. —

Pirike most lehet tizenhat: várhatok egymásra négy esztendő. Majd szólok neki!

Mudrony Sándor itt már nem vette tréfára a dolgot.

— Kinek szólsz?

— Hát Pirinek!

— Dehiszen nem is ösmerem!

Szikora Mihály erre az összefogott három ujjával, atyai hangon kezdett magyarázni:

— Majd lesz rá gondom, hogy a legrövidebb időn belül összehozalak benneteket. S hogy tetszeni fog-e? Eláll benned a lélekzet, ha ránézel egyszer...

Ugyanabban a szempillantásban a homlokára csapott s csaknem üvöltött:

— Teremtőm-Atyám, micsoda ökör vagyok!

— Ugyan már! — hökkent meg Mudrony Sándor. — Avagy megint elfelejtettél volna valamit?

A kántor nem figyelt többé a komájára. Felugrott s odakiáltott a főpincérnek:

— Főúr, fizetek!

Csak miután kiegyenlítették a néhány szilvóris árát s kapták föl a nagykabátjukat, csillapult le némileg a Szikora Mihály érthetetlen izgatottsága. Kint voltak már az utcán, mely hó alatt feküdt s amelyen itt-ott esőrgős száánkó siklott el, amikor — úgy-ahogy — magához tért az alacsony kántor, noha még akkor is meg-megvakarta a fejét:

— Az imént azt mondtam, kedves-egy komám, hogy ökör vagyok. Hát az vagyok! Mert mialatt másfélórája járt itt a lepénylő, végleg megfeledkeztem róla, hogy éppen másfélórája vár reánk Péry Piri meg az édesanyja...

— Hát Pesten vannak? — csodálkozott el Mudrony Sándor.

Szikora Miska bölintett rá, hogy úgy van:

— Eltaláltad... Alljon meg, uram, egy szóra!

Az utóbbi felkiáltást egy konfliktushoz intézte, aki akkor hajtott el az orruk előtt. Beültek s csak akkor folytatta Szikora Mihály:

— A fene ett volna meg, hogy így meg tudtam feledkezni rólok! Biztosan konstatálták már rólam, hogy ami kulturmázt fölzedtem magamra preparoromban, régen lepatogott rólam. Beismerem, igazuk van, föltéve, hogy így gondolkoznak felőlem... A dolog úgy áll tudniillik, hogy Piri az óvonói-vizsgát teszi le holnap, természetesen velejött az édesanyja is. Mivel pedig járatlanok, Mili néni (mármint a Piri mamája) szól nekem, nem volna-e kedvem hazánk fő- és szék- városába rándulni föl két-három napra, legalább kalauzok lennék. Énrőlam pedig köztudomásu, hogy mindenre kapható vagyok, pláne, amikor egy igen csinos kisjányanak lehetek a lovagja... Feleségemnek, hogy őszinte legyek, nem igen volt inyére a dolog, de azzal csillapítottam le, hogy igazság szerint államségelyem ügyét szeretném nyélbe-ütni már odafent, mely tetemes idők óta vajudik... Ma reggel megérkezünk egyszóval s alighogy reggeliztünk valamit, — azzal hagytam őket magukra, hogy érted-ugrok

félórára s te majd elintézel mindent, csak elkapjalak egyszer... Hogy azonban teljesen kitarjann elötte a szívemet, a te nyakoncsipéssel semmi más ökom nem volt, minthogy összehozalak Péry Pirivel. Szent meggyőződésem ugyanis, hogy mához három esztendőre oltár elé fogod vinni... (Polyt. köv.)

Motorbicikli

jó állapotban, olcsón eladó, megtekinthető Sebestyén irogepműhelyében, Timisoara I., Szent György-tér. (501)

Központi fekvésű

házhelyet keres ráfizetéssel T. M. T. E. mellettiért cserébe. Pascu mérnök, Baross-u. 4. (504)

Baromfi költőgépet

megvételre keresek. Cim a kiadóban.

Tűzfatelep

iroda, szin, istálló, komplett felszereléssel, kocsi, loval stb.-vel együtt a józsefvárosi vasutnál Friedrichhel szemben, eladó. Szükséges 50.000 lei készpénz. Cimeket „Tűzfatelep” jelígre a kiadóba kérek. (475)

„Lóhuscarnok Rohr“

Prima hizott hus 10 lei kg. és mindenféle felvágott kapható. IV., Preyer-u. 3 és II., Buzási-ut 10 a.

Lakás

Két lakás

kiadó azonnalra vagy elsejére, az egyik áll két utcai szép, világos, száraz szobából, konyha, éléskamra, a másik kettő udvari szoba, konyha, éléskamra, villanyvilágítás mind a kettőben. Olcsó házbérek. II., Nyár-u. 17, házmasternél. (442)

Keres

egyszobás, lehetőleg modern lakást gyermektelen házaspár. Cim leadandó Knab garázs, IV., József tér. (446)

Butorozott szoba

azonnal kiadó. I., Szerb-u. 2. (régis szám). (498)

Kiadó

március 1-re két szobás utcai lakás. IV., Szilágyi-u. 21. (500)

Udvari lakás

szép világos, száraz szoba-konyha március 1-re kiadó. Érdeklődni IV., Csillag-u. 32. (502)

Különtéle

Elena Petrovits

névre szóló pirosigazolvány elveszett. Megtalálója a rendőrségen adja le.

150—200.000 leiel rendelkező csendes társat keresek. Garanciát vállalok, hogy az összeg 50% tiszta jövedelmet hoz. Ajánlatokat „Biztos jövő” jelígre a kiadóba kérek. (505)

Kitűnő házikoszt

kapható urak részére házon kívül is. I., Szt. György-tér 2. II. em. 10. (506)

50—60.000 leiel rendelkező társat keresünk ügynöki irodába és elsőrangú külföldi képviselők rentabilis bevezetéséhez Erdélyben és Bányában, akár mint csendes, akár mint működő társ. Ajánlatokat „Mindnyájan dolgozunk jelígre a kiadóba. (507)

Tisztelettel értesitem

a nagyérdemű közönséget, hogy francia-angol szalónotat áthelyeztem Coronin-tér 1. sz. alá, a villanyteleppel szemben

REDLINGER MARGIT

Az angol munkákat elsőrendű nőiszabó végzi. Szabni, varni hozott kelméken tanítok mérsékelt díjért.